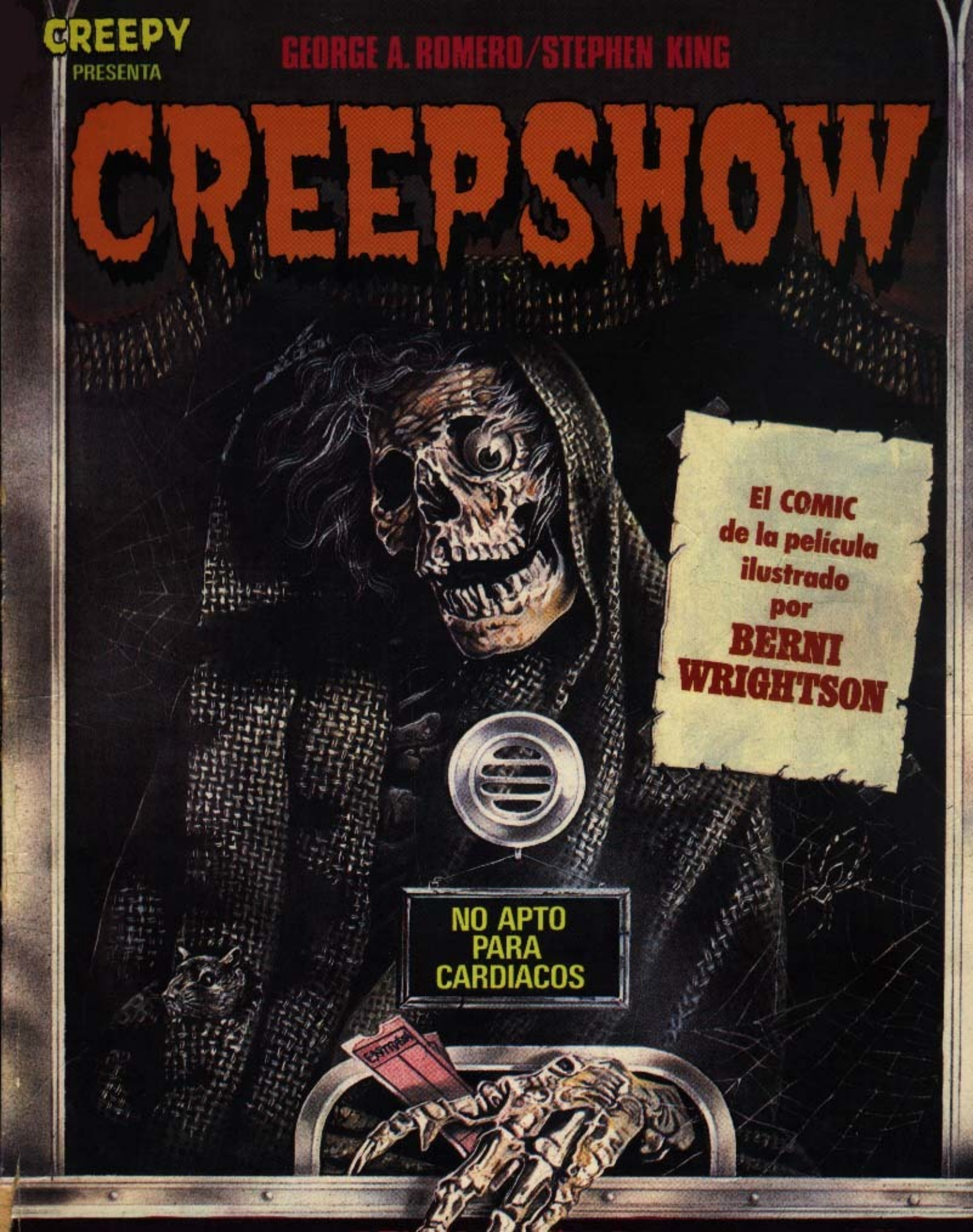
CREEPY
PRESENTA

GEORGE A. ROMERO/STEPHEN KING

CREEPSHOW

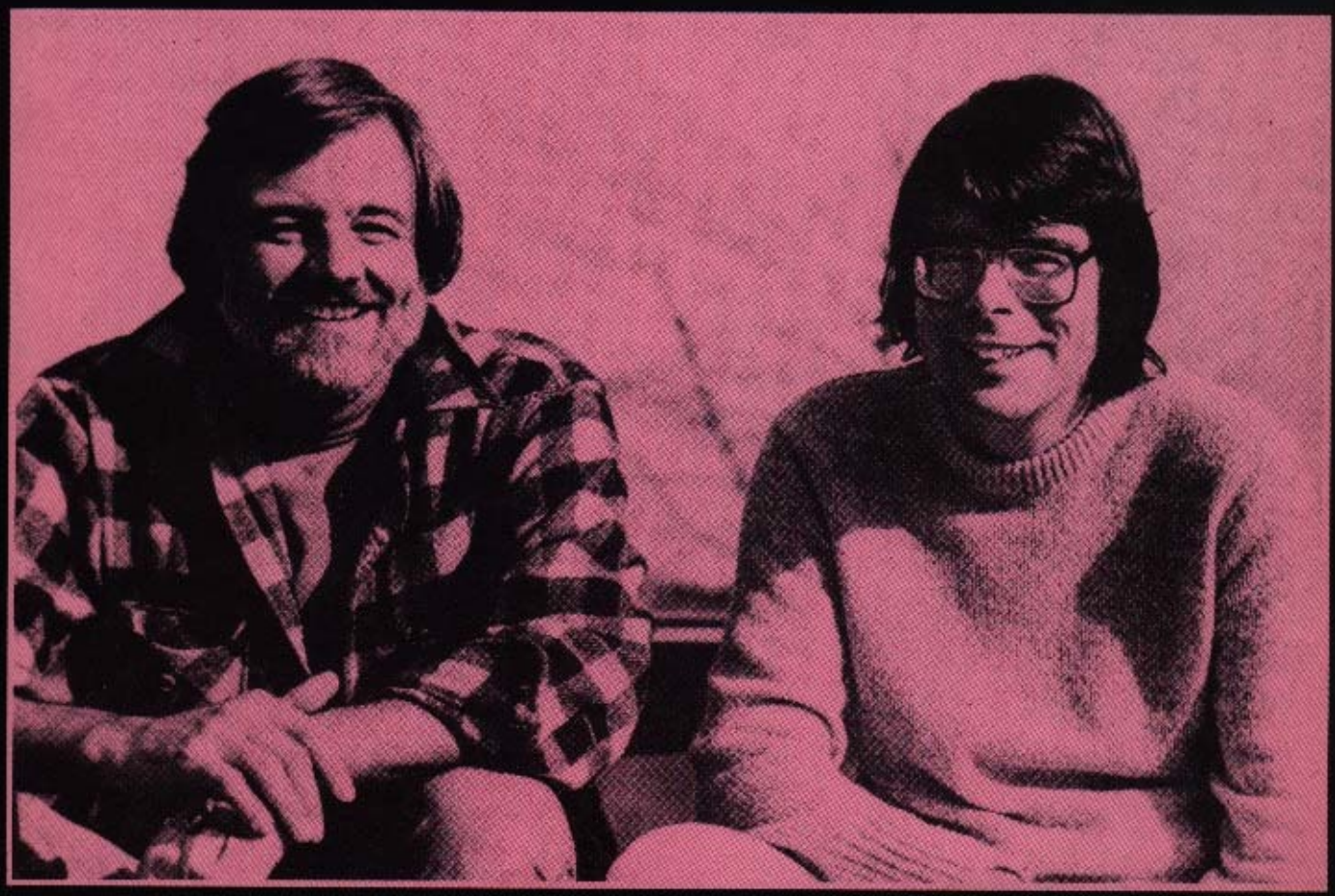


INTRODUCCION

Hay veces en que un comic se convierte en película, y otras ocasiones en las que es una película la que inspira un comic. Pero la extraña simbiosis de "CREEPSHOW", el último gran éxito del cine de terror, es la primera vez que se produce: una película que es un comic pero que luego se dibuja en comic... Bueno, vamos a tratar de explicarlo algo mejor.

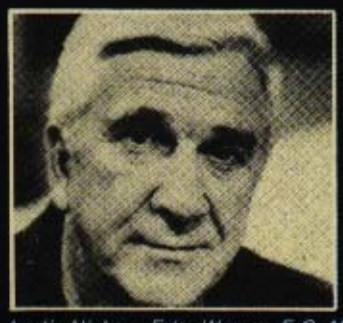
Los dos artífices de la película son dos apasionados de los comics de terror de los años 50, especialmente de las viejas historias de la E.C. Comics que en diversas ocasiones se habían tratado de llevar al cine con más pena que gloria, a pesar de contar en sus adaptaciones fílmicas con actores de la talla de Peter Cushing, Ralph Richardson, Terry Thomas o Curt Jurgens. Y estos dos fans del comics de terror decidieron tratar de romper la endémica maldición que pesaba sobre ese tipo de adaptaciones partiendo del principio contrario: crear cinco historias, como las que ilustran las revistas de comics de terror, colocadas una detrás de otra con el mismo criterio que se impone a la hora de maquetar una revista de comics (variación de personajes, de ambientes, de anécdotas) y desarrollar toda la película como si en realidad se tratara de un comic de terror.

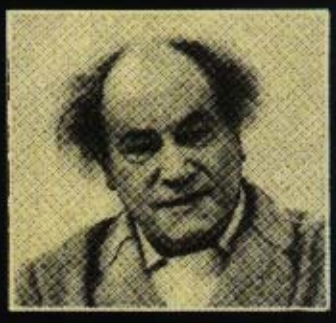
Digamos en principio que estos dos aficionados al terror son también dos profesionales más que acreditados en el medio del cine. Uno de ellos, el guionista, es Stephen King, autor de la novela original y de la adaptación cinematográfica de "Carrie", el film de Brian de Palma, y de otros guiones cinematográficos en la misma onda. El otro, George A. Romero, es el maldito director que nos quitó el sueño con una película que quizá cuenta con el más bajo coste de producción y el más



Romero y King: sencillamente dos fans de los comics que se divierten.

Las víctimas de la "crueldad" cinematográfica de King y Romero: Hal Holbrook, Adrienne Barbeau, Carrie Nye, Stephen King.





Leslie Nielsen, Fritz Weaver, E.G. Marshall y Viveca Lindfors.

alto índice de horror de toda la historia del cine: "La noche de los muertos vivientes".

A la hora de abordar la filmación, y a la vista de las posibilidades historietísticas de las cinco historias originales creadas por Stephen King, éste y Romero decidieron que la técnica de filmación debería ser también lo más parecida posible al comic. Así que la cámara pasa de repente de un momento a otro, en una inesperada panorámica, de un punto de vista a otro distinto, como sucede en el comic; las apariciones de los monstruos están "anunciadas" por flashes de violentos colores, verde, rojo, azul, también al estilo de los comics de terror, y también como en las historietas hay extraños efectos visuales como torbellinos, relámpagos cegadores cuando se aproximan los primeros planos trágicos... Ni por un instante deja el director que nos olvidemos de que estamos asistiendo a la proyección de un comic, a la lectura de una historieta narrada en imágenes.

Los cinco argumentos son muy distintos entre sí. La primera historia narra las macabras vicisitudes que sufre un cadáver en descomposición para obte-

Los Monstruos de turno.

ner su pastel del "Dia del Padre", y en ella interviene la gran y veterana actriz Viveca Lindfors: la segunda cuenta la solitaria muerte de un ingenuo granjero que deja que un extraño meteorito vegetal crezca en él, con las monstruosas consecuencias previsibles. En este caso, el propio Stephen King, el guionista, se reservó para sí el papel de Jordy Verrill, el infeliz protagonista; la tercera es la historia de un monstruo que tiene el apetito más voraz del mundo y que, desde su escondite, una caja de madera colocada en un sótano, va devorando víctima trás víctima, entre ellas a la encantadora Adrienne Barbeau. En la cuarta, un maduro aficionado al vídeo, que posee un sofisticado equipo (el actor Leslie Nielsen), descubre que su mujer le engaña con un amigo y filma para la posteridad la muerte de ambos, a los que ha enterrado en la playa dejando sólo sus cabezas fuera en espera de la marea que les ahogará. Y en la quinta y última, poco recomendable para aquellas personas que sientan adversión por los insectos, E.G. Marshall es un hombre que no soporta la visión de una cucaracha y que muere... bueno, es mejor no contarlo. Baste con decir que, si es la última historia del film, deberá ser forzosamente

porque también sea la que peor sabor de boca deje en el espectador.

El film, como decíamos al principio, ha sido un gran éxito en América y lo será también en todos aquellos países en los que haya aficionados al estilo de terror de los viejos comics americanos de terror de los años 50. Y ese éxito llevó a Stephen King a la decisión de dar a sus narraciones la forma que las había inspirado: la del auténtico comic. Para ello eligió a uno de los mejores dibujantes y antiguo colaborador nuestro, Berni Wrightson, y le encargó ilustrar las cinco historias basándose en las imágenes de la película. El resultado, animado por el color de Michele, la esposa de Berni, lo tenéis a la vista en 62 páginas que dentro de poco tiempo, por lo curioso de su origen y la calidad de los nombres que las avalan, serán una auténtica pieza de coleccionista.

Manel Domínguez Navarro

HEH-HEH, ¡HOLA DE NUEVO, CHICOS! MI ANTERIOR HISTORIA FUE TAN CRUEL QUE PENSÉ QUE ME MERECÍA UN DESCANSO... UN VIAJECITO HASTA LA COSTA. POR CIERTO, ¡NO PODÍA SER DE OTRA MANERA! ESTO ME RECUERDA OTRA HISTORIA HORRIPILANTE... PERO VEO QUE LA MAREA ESTÁ SUBIENDO, DE MODO QUE SERÁ MEJOR QUE COMIENCE. HE TITULADO ESTA HISTORIA...
MAREA ALTA!

COMPROBARÉIS QUE HARRY WENTWORTH SE LO PASÓ MARAVILLOSAMENTE CON BECKY VICKERS... EL ÚNICO PROBLEMA AHORA SE LLAMA RICHARD VICKERS, EL MARIDO DE BECKY, QUE ESTÁ UN POCO MOLESTO POR EL TRATO RECIBIDO Y PROCURA QUE HARRY RECIBA SU MERECIDO CASTIGO... UNA PENA CRUEL Y POCO CORRIENTE PARA UNA ACUSACIÓN QUE, SE PODRÍA DECIR, TIENE MUY POCO DE LEGAL... HEH...
POR FAVOR, RICHARD, NO HAGAS NADA DE LO QUE TE PUEDAS ARREPENTIR MÁS TARDE... HAS DE COMPRENDERLO... ESTÁBAMOS ENAMORADOS...
¿AMOR? ¡NO!... ESTÁBAIS FOLLANDO, HARRY, Y HAY UNA GRAN DIFERENCIA...
... Y ERA A MI MUJER A LA QUE TE ESTABAS FOLLANDO.

¿A DONDE VAS? ¿NO ME DEJARÁS ASÍ?...

LO SIENTO, PERO DEBO DEJARTE, AMIGO MÍO, LA MAREA ESTÁ SUBIENDO Y NO QUIERO MOJARME LOS PIES...

REALMENTE TE QUEDA POCO TIEMPO, HARRY... UNOS CUANTOS MINUTOS QUIZÁ NO MÁS, PARA RECORDAR COMO LLEGASTE A METERTE EN ESTE TINGLADO...

... PARA RECORDAR, HARRY, TIEMPO PARA RECORDAR...

... SÍ, HARRY, RECORDAR... RECUERDA...

... ESTA MAÑANA CUANDO RICHARD VINO A TU APARTAMENTO...

...BONITO LUGAR, HARRY... ESTOY SEGURO DE QUE A BECKY LE GUSTABA... POBRE BECKY... TODO ES TAN DESAGRADABLE...

¿QUÉ PASA CON BECKY?

...¿RECUERDAS COMO INTRODUJO LA CASSETTE EN EL MAGNETÓFONO?

...DEJA QUE BECKY TE LO EXPLIQUE CON SUS PROPIAS PALABRAS...

...HARRY, POR FAVOR... ME HA COGIDO... POR FAVOR, HARRY... VEN...

¿QUÉ LE HAS HECHO?, DÍMELO, MALDITO O TE MATO...

NO SEAS TONTO, HARRY, MÁTAME Y NUNCA LO SABRÁS...

...ESO ESTÁ MEJOR, Y CRÉEME, HARRY, **VAS** A SABERLO, POR QUE PARA ESO DE LAS 11 DE LA MAÑANA YA NO TE IMPORTARÁ NADA...

... SÍ, HARRY. RECUERDA... RECUERDA... RECUERDA LA MARCHA HASTA LA PLAYA, RECUERDA LA CONFIANZA DE RICHARD... SU ACTITUD CASI DISTRAÍDA, **CASUAL**... ÉL TENÍA TODOS LOS TRIUNFOS EN LA MANO... TENÍA A BECKY. DE MODO QUE, CUANDO SACÓ LA PISTOLA Y TE ORDENÓ QUE TE METIERAS EN EL AGUJERO, QUE PREVIAMENTE HABÍA CAVADO, SUPISTE QUE TENÍAS QUE HACERLO... NO TE QUEDABA OTRO REMEDIO...

TÚ... TÚ ESTÁS ENFERMO... ¿NO?

... PUEDE SER, EN CIERTO SENTIDO, HARRY, NO ME ENCUENTRO MUY BIEN EN MIS RELACIONES CON BECKY... NO DEL TODO...

... Y AHORA, ¡AL AGUJERO, HARRY!

...NUNCA IMAGINASTE QUE TODO TERMINARÍA TAN PRONTO, ¿VERDAD, HARRY?

¡MUY BIEN, HARRY! Y AHORA COMIENZA A METER TODA LA ARENA DENTRO...

... TAN RÁPIDO...

... BUEN TRABAJO, HARRY. MUY BIEN... AHORA MÉTETE LAS MANOS EN LOS BOLSILLOS Y QUÉDATE QUIETO, **MUY QUIETO**...

... TAN RÁPIDO...

... PORQUE SI MUEVES UN SOLO DEDO PODRÍA APLASTAR TU MALDITA CABEZA CON MI PALA... Y NO ME GUSTARÍA HACERLO... ¡OH, NO!

...EL JUEGO SEGUÍA, HASTA QUE TE DISTE CUENTA DE QUE AQUELLA PESADILLA **NO HABÍA HECHO MÁS QUE EMPEZAR.**

¡BUENO, YA ESTAMOS! NO TE VAYAS, HARRY... AHORA MISMO VUELVO...

¿RECUERDAS, CÓMO, CUANDO TERMINÓ, SE DIO MEDIA VUELTA Y SE ALEJÓ?

RICHARD, NO TE VAYAS... NO ME DEJES, POR FAVOR...

¿... Y CÓMO REGRESÓ, POCO DESPUÉS, ARRASTRANDO EL CABLE DE TV TRAS DE SÍ COMO UNA ENORME SERPIENTE NEGRA?

...TE LO DIJE, HARRY, ERA CUESTIÓN DE UN MOMENTO...

¿Y CÓMO DESPUÉS EMPLAZÓ EL TRÍPODE CON UNA PEQUEÑA VIDEO-CÁMARA SOBRE ÉL?

¿QUÉ TAL TE PARECE EL ENFOQUE, HARRY? MIRA A LA CÁMARA... SONRÍE...

¿... CÓMO CONECTÓ LOS CABLES...?

NO TE PREOCUPES POR LA ENERGÍA, HARRY, ESTE CABLE LLEGA HASTA MI CASA... A UNOS 300 METROS DE AQUÍ.

¿... CÓMO CONECTÓ ENTONCES, EL MONITOR?

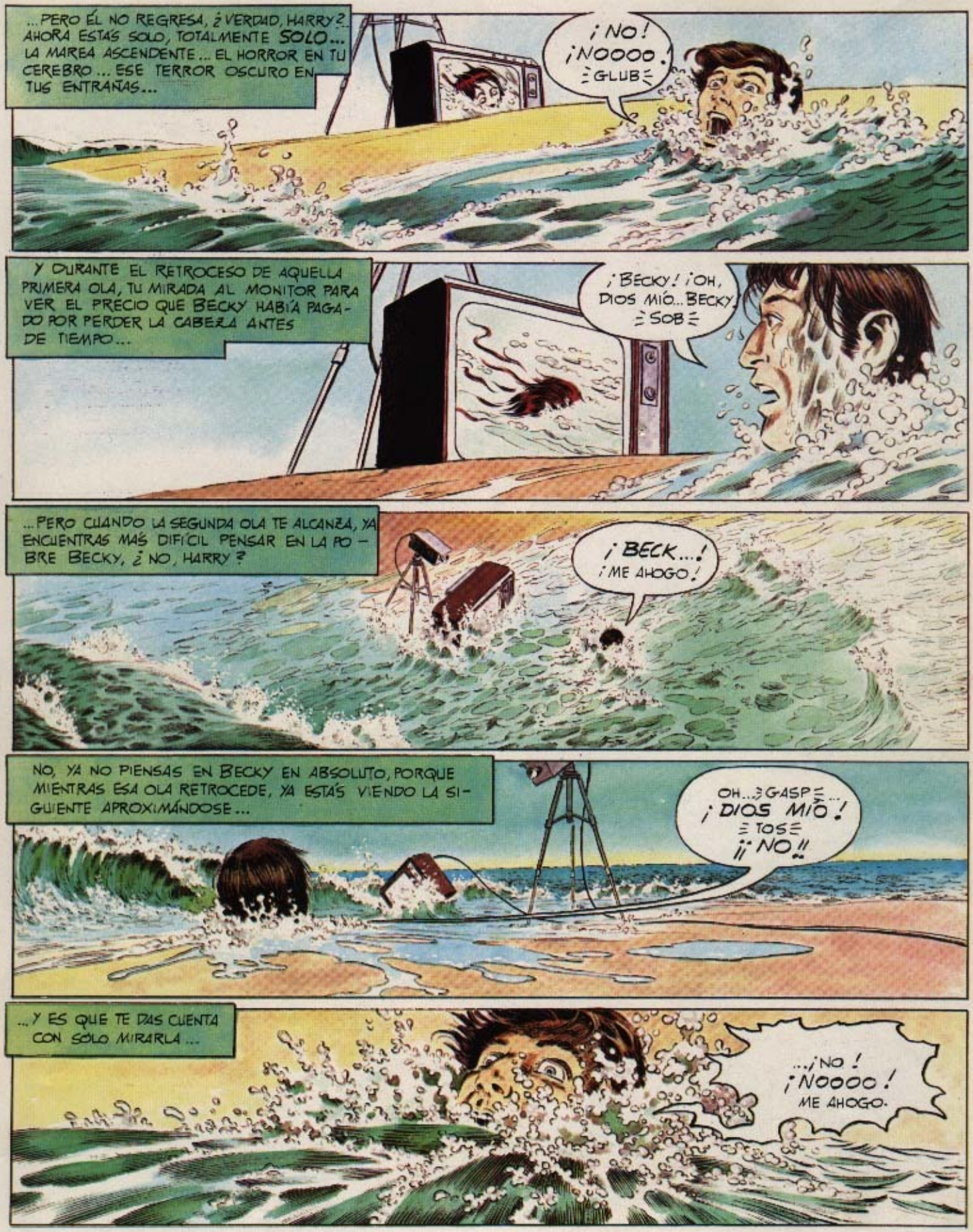
¿ESTÁS CÓMODO, HARRY...?

¿... RECUERDAS CÓMO GRITASTE CUANDO LO ENCENDIÓ? GRITASTE POR LO QUE VISTE EN LA PANTALLA.

COMIENZA LA FUNCIÓN.

¡¡BECKY!!...

¿BUEN VIDEO, EH? ME ENCANTA ESTE APARATO... MIRA QUE CALIDAD DE IMAGEN, HARRY, MUCHACHO...
BECKY... ¡OH, DIOS MÍO! ¡BECKY!
... ELLA NO TE PUEDE OIR... LO SIENTO, PERO SE ME OLVIDÓ CONECTAR LOS MICRÓFONOS. ESTÁ UN POCO MÁS ALLÁ, EN ESTA MISMA PLAYA. TE PROMETÍ QUE LA VERÍAS DE NUEVO, HARRY, Y YO SIEMPRE MANTENGO MIS PROMESAS...
¿ESTÁS LOCO, VERDAD? ¡DIOS MÍO! ¡ESTÁ LOCO!
¿LOCO? PUEDE... O QUIZÁ NO SOY MÁS QUE UN MANIÁTICO DEL VIDEO. YA TE DECÍA QUE ME ENCANTAN ESTOS APARATOS... SOY UN COLECCIONISTA, Y QUIERO GUARDAR ESTOS...
¡BASTARDO!
NO ES MÁS QUE UN PROBLEMA DE CONTROL, HARRY...
HAY UNA OPORTUNIDAD... SI ERES CAPAZ DE MANTENER TU SANGRE FRÍA...
CREO QUE ELLA YA HA PERDIDO LA SUYA, ¿NO LO CREES ASÍ, HARRY?
¡OH, DIOS MÍO! ¡SE HA DESMAYADO... O... O ESTÁ MUERTA...!
... ESO ESTÁ MEJOR, HARRY, Y SI NO LO ESTÁ, LO ESTARÁ MUY PRONTO. ¿ESTÁS DISFRUTANDO? ¿NO SIENTES LOS LATIDOS DE TU CORAZÓN? SE VA HACIENDO DIFÍCIL LA RESPIRACIÓN, ¿NO, HARRY? PERO... ¡QUÉ TARDE ES! TENGO QUE MARCHARME, DISFRUTA DEL SHOW HASTA QUE TU MONITOR DEJE DE FUNCIONAR.
¡NO! ¡ESPERA, RICHARD, POR FAVOR! ¡NO ME DEJES!
TENGO QUE MARCHARME, HARRY... A PROPÓSITO... POR SI NO TE HABÍAS DADO CUENTA LA MAREA YA ESTÁ SUBIENDO... TE VERÉ LUEGO, EN MI APARATO DE VIDEO...
¡NOO! ¡REGRESA! ¡NO ME DEJES AQUÍ! ¡VUELVEEEE...!


...PERO ÉL NO REGRESA, ¿VERDAD, HARRY? AHORA ESTÁS SOLO, TOTALMENTE SOLO... LA MAREA ASCENDENTE... EL HORROR EN TU CEREBRO... ESE TERROR OSCURO EN TUS ENTRAÑAS...
¡NO! ¡NOOOO! =GLUB=
Y DURANTE EL RETROCESO DE AQUELLA PRIMERA OLA, TU MIRADA AL MONITOR PARA VER EL PRECIO QUE BECKY HABÍA PAGADO POR PERDER LA CABEZA ANTES DE TIEMPO...
¡BECKY! ¡OH, DIOS MÍO... BECKY. =SOB=
...PERO CUANDO LA SEGUNDA OLA TE ALCANZA, YA ENCUENTRAS MÁS DIFÍCIL PENSAR EN LA POBRE BECKY, ¿NO, HARRY?
¡BECK...! ¡ME AHOGO!
NO, YA NO PIENSAS EN BECKY EN ABSOLUTO, PORQUE MIENTRAS ESA OLA RETROCEDE, YA ESTÁS VIENDO LA SIGUIENTE APROXIMÁNDOSE...
OH...=GASP=... ¡DIOS MÍO! =TOS= ¡¡NO!!
...Y ES QUE TE DAS CUENTA CON SÓLO MIRARLA...
...¡NO! ¡NOOOO! ME AHOGO.

...DE QUE ESA OLA, ¡LLEVA ESCRITO TU NOMBRE!
... HEH-HEH... BUEN VIAJE, HARRY...
... EN CUANTO SE HAGA DE NOCHE, REGRESARÉ A LA PLAYA Y RECOGERÉ TODOS LOS RESTOS QUE ALLÍ QUEDEN...

PERO ALGO MÁS TARDE, EN LA PLAYA, RICHARD ENCUENTRA QUE LOS DOS *RESTOS* MÁS IMPORTANTES HAN DESAPARECIDO...

¿DÓNDE DEMONIOS ESTARÁN LOS CUERPOS?

Y EL CABLE DE ESTA CÁMARA PARECE ROTO ¡GULP! ¡A MORDISCOS!

... SUPONGO QUE *PODRÍAN* HABER SOBREVIVIDO... NO... UNO, TAL VEZ... *PERO NO DOS...*

...ADEMÁS YO VI COMO HARRY MORÍA, A TRAVÉS DE MI MONITOR...

...LA CORRIENTE LOS ARRASTRO... ARRASTRO A AMBOS... SÍ, ESO ES LO QUE PASÓ, SEGURAMENTE... LA CORRIENTE LOS ARRASTRO...

...LA CORRIENTE, PUEDE SER, RICHARD... LA CORRIENTE, PERO ALGO HA COMENZADO A ATENAZAR TUS NERVIOS... *HEH-HEH...*

"BONITA CASA EN EL CAMPO, ARRIBA Y ABAJO ESTÁS, CON LA CERVEZA LLENANDO TU NEVERA..." ¿CLICK?

YA HE VISTO ESTA PELÍCULA 1000 VECES. CREO QUE NECESITO UNA DUCHA... Y LIMPIAR TODA LA ARENA DE MI PELO...

...Y TAMBIÉN ALGO DE SANGRE DE TUS MANOS... ¿EH, RICHARD...? HEH-HEH...

...AAAHHH, MUCHO MEJOR...

...NO SE PUEDE OIR DEMASIADO CON EL AGUA CORRIENDO, ¿VERDAD, RICHARD? NO PUEDES OIR ESE SONIDO DE PASOS CHAPOTEANDO QUE DEJAN ESE RASTRO DE *AGUA DE MAR...*

SQUISH SQUISH SQUISH

...PERO SÍ QUE PUEDES OLERLOS. ¿VERDAD, HARRY? ESE APESTOSO OLOR A MAREA BAJA PODRIDA CON... ALGO MÁS...
¿QUÉ DEMONIOS...?
CIERRA EL AGUA RICHARD, AHHH... AHORA SÍ QUE PUEDES OÍRLO...
ERES TÚ, ¿NO WENTWORTH?
SQUISH
DRIP DRIP
SKISH
...AHORA PUEDES ESCUCHARLO CADA VEZ MÁS ALTO APROXIMÁNDOSE, COMO SI YA ESTUVIESE AL OTRO LADO DE LA PUERTA DE TU DORMITORIO...
¿PUEDO SUGERIRTE QUE NO ENTRES AQUÍ?
SQUISH
DRIP DRIP
SQUISH
SKISH
...TENGO UNA PISTOLA, AMIGO, Y CRÉEME, NO DUDARÉ EN USARLA SI HACE FALTA...
ISH SQUISH
TE MATARÉ SI... ¡DIOS MÍO!
NO PUEDES MATARNOS, RICHARD...
...PORQUE NOSOTROS YA ESTAMOS MUERTOS...
SQUISH
SKISH
DRIP DRIP
SQUISH
...SE ESTÁN APROXIMANDO, RICHARD, HAZ ALGO...
...YA ESTAMOS MUERTOS, RICHARD...
...YA LO ESTAMOS...
BAM
SQUISH SKISH
...HEH-HEH, AHORA, HAZ ALGUNA COSA...
MUERTOS, RICHARD...
DRIP SQUISH
...MUY BIEN, RICHARD, SI LAS BALAS NO ACABAN CON ELLOS...
...YA ESTAMOS MUERTOS...
BAMBAM
SQUISH
CLICK
¿POR QUÉ NO INTENTAR ARROJARLES LA PISTOLA? PUEDE SER UNA GRAN AYUDA, RICHARD. MUY INTELIGENTE POR TU PARTE...
...MUERTOS, RICHARD...
...YA ESTAMOS MUERTOS...
THUD
¡NOOO! ¡MARCHAOS!
SQUISH
DRIP DRIP
SKISH

... AHORA, RICHARD, ¡CORRE! ¡ESCÓNDETE EN EL BAÑO!
... QUEREMOS VERTE, RICHARD...
... CIERRA LA PUERTA, RICHARD ¡PASA EL PESTILLO! MUY BIEN, Y AHORA ...
...DATE MEDIA VUELTA, RICHARD... HEH-HEH...
¡OH, DIOS! ¡¡NOOO!!
...HEMOS CAVADO UN HOYO PARA TI, RICHARD...
...SÍ, UN AGUJERO...
... EN LA PLAYA ...
...MÁS ALLÁ DE LA LÍNEA DE LAS MAREAS...
SQUISH DRIP SQ
¡NOOO! ¡DEJADMEEE!
¡VAMOS A LA PLAYA, RICHARD!
... LA PLAYA ES DIVERTIDA...
SQUISH
¡NO! ¡NOOOO!
... QUEREMOS COMPROBAR COMO ANDAS DE SANGRE FRÍA, RICHARD...
SI NO PIERDES LOS NERVIOS, PUEDES LLEGAR A AGUANTAR LA RESPIRACIÓN MUCHO TIEMPO...
DRIP DRIP SQ
VEN CON NOSOTROS, RICHARD...
... A LA PLAYA, VEN CON NOSOTROS... CON NOSOTROS...
SQUISH S
¡COMIENZA EL SHOW!
SQUISH

...POCO DESPUÉS, ESA MISMA NOCHE... LA PANTALLA DE VIDEO DE LA CASA DE RICHARD FUNCIONA ANTE UN ESCENARIO *VACÍO*...

AH-HA-HA HA-HA

...MIENTRAS, EN LA PLAYA... EN DONDE EL *SHOW* ES *EN DIRECTO*...

... JA, JA... YO... YO... YO PUEDO MANTENER LA RESPIRACIÓN DURANTE... DURANTE MUCHO TIEMPO... JA, JA, JA...

...MIRA ESOS DOS RASTROS DE PISADAS, RICHARD. MÍRALOS BIEN, DURANTE UN BUEN RATO... *PORQUE SERÁ LO ÚLTIMO QUE VEAS JAMÁS*...

... HEH-HEH... PARECE COMO SI RICHARD SE SINTIESE UN POCO SUPERADO POR LAS CIRCUNSTANCIAS... ¿EH? EN TODO CASO PRONTO SUPERARÁ *EL AGUA* SU CABEZA... HEH-HEH... Y ESCUCHAD SU RISA. ES COMO PARA VOLVER LOCO A CUALQUIERA. DESDE LUEGO, YO YA ESTOY LOCO DESDE HACE BASTANTES AÑOS, DE MANERA QUE NO ME MOLESTA GRAN COSA... *HEE-HEE*...

THE END

FIN

HEH-HEH-HEH, ¡BUENO, CHICOS ME PARECE QUE ME HABÉIS COGIDO BEBIENDO A ESCONDIDAS! PERO, ANTES DE NADA, DEJADME DECIROS QUE ESTE TRABAJO ES MÁS PROPIO DE CUCARACHAS QUE DE SERES HUMANOS. ESAS BESTEZUELAS SE ESCONDEN EN CUALQUIER SITIO... ESCUCHADME CON ATENCIÓN... PERMANECED BIEN ALERTA, PORQUE...
BULLEN POR TODAS PARTES
ESTAMOS EN EL APARTAMENTO DE LIPSON PRATT. EL VIEJO LIPSON ES TAN RICO QUE A SU LADO LOS JEQUES DEL PETRÓLEO PARECEN MENDIGOS. AUN ASÍ, EL LUGAR ES UN POCO DESABRIDO, ¿NO MUCHACHOS? VACÍO... AUSTERO, ANTISÉPTICO... NOS RECUERDA ESTE REFRÁN QUE DICE: "NO ES MÁS LIMPIO QUIEN MÁS LIMPIA SINO QUIEN MENOS ENSUCIA"
¡BASTARDA!

¡BASTARDOS! ¡MALDITOS BICHOS!

¡MUY BIEN, TODO EL MUNDO FUERA DE COMBATE! OS LO PROMETO... ME PERTENECE TODO EL EDIFICIO Y NO HAY EN ÉL MÁS QUE UNOS MALDITOS BICHARRACOS...

¡PERO VAN A RODAR CABEZAS! ESO ES SEGURO... ¡OH, SÍ OS LO PROMETO! LA COSA YA HA IDO DEMASIADO LEJOS... SE VAN A ACABAR ESTOS MALDITOS BICHOS... ¡BASTARD...!

BBBZZZZZZZ

¡MUY BIEN, TOMAD VUESTRO MERECIDO...!

¿SÍ, ERES TÚ, WHITE?

NO, SEÑOR PRATT, SOY GEORGE GENDRON.

¿QUÉ COÑO ESTÁ HACIENDO EN LA OFICINA A LAS 9,30, GEORGE... YA SABE QUE NO SE PERMITEN HORAS EXTRAS EN EL DEPARTAMENTO EJECUTIVO.

ES A PROPÓSITO DEL ASCENSO DE ESTA MAÑANA...

¡ME CAGO EN EL ASCENSO! CASTONMEYER ESTÁ TOTALMENTE FUERA DE ONDA. ES UN AUTÉNTICO DINOSAURIO VIVIENTE.

ADEMÁS HE ENCONTRADO OTRA CUCARACHA ESTA NOCHE, GEORGE... SE SUPONE QUE VIVO EN UN APARTAMENTO INMUNIZADO. ¿CÓMO SE PUEDE LLAMAR A UN APARTAMENTO INMUNIZADO CUANDO ESTÁ LLENO DE BICHOS...?

SE LO DIGO CLARAMENTE, GEORGE. VOY A SOLUCIONAR ESTE PROBLEMA DE LAS CUCARACHAS DE UNA VEZ POR TODAS. ¡NO QUIERO TENER BICHOS EN MI APARTAMENTO! ¡ODIO LOS BICHOS!

ESTEEE... SEÑOR PRATT...

...A PROPÓSITO DEL ASCENSO...

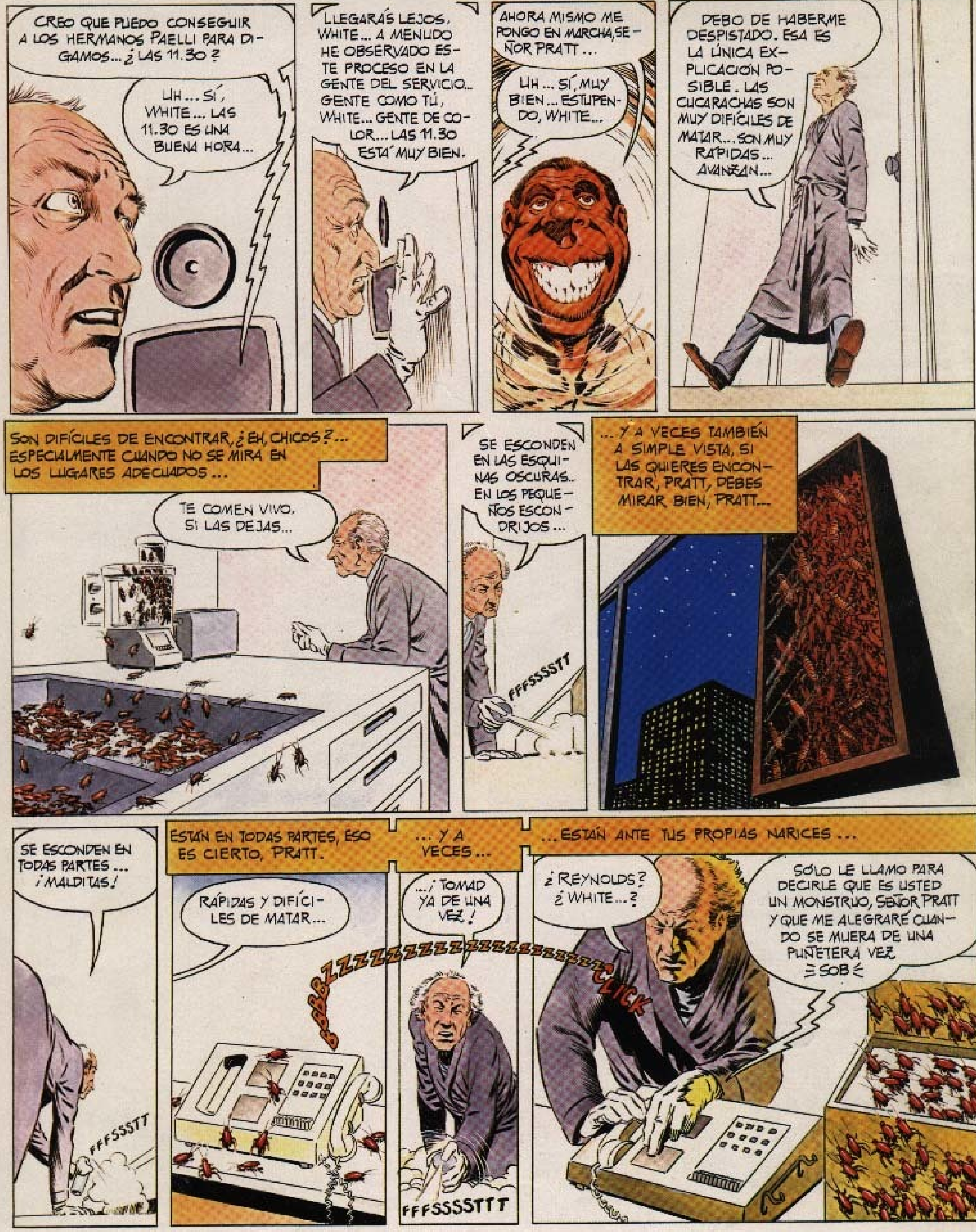
...SE ESCONDEN, GEORGE, Y AVANZAN... REPTAN HACIA TI...

NORMAN CASTONMEYER SE HA SUICIDADO HACE UNA HORA, SEÑOR...

¿QUÉ...?

LO HIZO CUANDO SE DIO CUENTA DE QUE NO HABIA MANERA DE DETENER EL ASUNTO DREYFFUSS... AL MENOS ESO ES LO QUE CREE SU ESPOSA...
ESTUPENDO, ASI NO TENDREMOS QUE OFRECER A ESA VIEJA CABRA UN ESCAÑO EN EL COMITE...
...PERO, EL ESCANDALO...
¿ESCANDALO?; ¡BURRO! LA PESTE QUERRAS DECIR... ESE ASUNTO HUELE QUE ESPANTA... YA NOS REPONDREMOS DE TODA ESTA BASURA...
CRINCH
ENVIA A LA VIUDA DE CASTON/MEYER ALGUNAS FLORES... Y AHORA, ¡ADIOS! AUN ME QUEDA ALGUN BICHO POR MATAR...
SE REPRODUCEN EN LOS CONDUCTOS... EN CUALQUIER SITIO... SE REPRODUCEN... SE...
BBLZZZZZZZ
SOY CARL REYNOLDS, SEÑOR. LE LLAMO DESDE ORLANDO, FLORIDA... MI MUJER Y YO DECIDIMOS LLEVAR A LOS NIÑOS A DISNEYLANDIA...
COMO SI LOS QUIERE LLEVAR A LA COCHINCHINA. TODAVIA HAY CUCARACHAS EN ESTE MALDITO SITIO... ¿LE GUSTA SU TRABAJO, REYNOLDS?
...EEHH... SI, SEÑOR...
C-C-C CRRRIIIINCH
ME AGRADA ESCUCHAR ESO, PORQUE SI NO VEO AL SUPER Y A LOS EXTERMINADORES DENTRO DE MEDIA HORA, PARA LA MEDIA NOCHE LO HABRA PERDIDO... ¿ME ENTIENDE...?
SI, SEÑOR, LE ENTIENDO PERFECTAMENTE...
UH-UH, MUCHACHOS, ¿VISTEIS COMO SE APAGABAN LAS LUCES DE ESE EDIFICIO?
BIEN, ADIOS...
CLICK
...BUENO, PUES YA SABEIS ALGO QUE EL SEÑOR PRATT NO SABE, EL NO LO HA NOTADO.
BICHARRACOS, TODOS SON UNOS BICHARRACOS.
NO HAY MAS QUE CUCARACHAS APLASTADAS EN SUS DOMINIOS, ¿EH, CHICOS? HEH-HEH...
YA VIENEN OTRA VEZ, ME ESTOY VOLVIENDO LOCO...
ZZZZZZZ

EL VIEJO PRATT PARECE QUE SE ESTÁ PERDIENDO LO MEJOR DE ESTA NOCHE... COMO EL AFLUJO CONSTANTE DE CUCARACHAS EN SU OTRORA IMPECABLE PILA DE LA COCINA...
DIME, WHITE...
BUENAS NOCHES, SEÑOR PRATT...
DE NUEVO PROBLEMAS CON LOS BICHOS, ¿EH, SEÑOR PRATT?
¿BICHOS? ESPERA UN POCO, WHITE...
TE MOSTRARÉ ALGO QUE TE DARÁ PESADILLAS...
... NO ESTÁ, EL MALDITO SPRAY NO ESTÁ... DEBO DE HABERLO PERDIDO...
UH... ¿ESTÁ AHÍ, SEÑOR PRATT?
SÍ, SÍ, AQUÍ ESTOY, PERO LA CUCARACHA SE HA IDO...
ME PARECE QUE PUEDO AYUDARLE, SEÑOR PRATT... CLACK-CALCK-BZZZ
ESTOY INTENTANDO RECORDAR QUE BZZZ-CLACK... TIENE UN SERVICIO DE FUMIGACIÓN QUE FUNCIONA LAS 24 HORAS DEL DÍA... CLACK-CHOMP...


CREO QUE PUEDO CONSEGUIR A LOS HERMANOS PAELLI PARA DIGAMOS... ¿LAS 11.30?
UH... SÍ, WHITE... LAS 11.30 ES UNA BUENA HORA...
LLEGARÁS LEJOS, WHITE... A MENUDO HE OBSERVADO ESTE PROCESO EN LA GENTE DEL SERVICIO... GENTE COMO TÚ, WHITE... GENTE DE COLOR... LAS 11.30 ESTÁ MUY BIEN.
AHORA MISMO ME PONGO EN MARCHA, SEÑOR PRATT...
UH... SÍ, MUY BIEN... ESTUPENDO, WHITE...
DEBO DE HABERME DESPISTADO. ESA ES LA ÚNICA EXPLICACIÓN POSIBLE. LAS CUCARACHAS SON MUY DIFÍCILES DE MATAR... SON MUY RÁPIDAS... AVANZAN...
SON DIFÍCILES DE ENCONTRAR, ¿EH, CHICOS?... ESPECIALMENTE CUANDO NO SE MIRA EN LOS LUGARES ADECUADOS...
TE COMEN VIVO, SI LAS DEJAS...
SE ESCONDEN EN LAS ESQUINAS OSCURAS.. EN LOS PEQUEÑOS ESCONDRIJOS...
FFFSSSSTT
...Y A VECES TAMBIÉN A SIMPLE VISTA, SI LAS QUIERES ENCONTRAR, PRATT, DEBES MIRAR BIEN, PRATT...
SE ESCONDEN EN TODAS PARTES... ¡MALDITAS!
FFFSSSTT
ESTÁN EN TODAS PARTES, ESO ES CIERTO, PRATT.
RÁPIDAS Y DIFÍCILES DE MATAR...
...Y A VECES...
...¡TOMAD YA DE UNA VEZ!
FFFSSSSTTT
BRRRZZZZZZZZZZZZZZZZZZZZZZZZZ
...ESTÁN ANTE TUS PROPIAS NARICES...
¿REYNOLDS? ¿WHITE...?
CLICK
SÓLO LE LLAMO PARA DECIRLE QUE ES USTED UN MONSTRUO, SEÑOR PRATT Y QUE ME ALEGRARÉ CUANDO SE MUERA DE UNA PUÑETERA VEZ
≥SOB≤

MUCHAS PERSONAS SE ALEGRARÁN CUANDO YO ME MUERA... ¿QUIÉN DEMONIOS ES USTED?
SOY LEONORE CASTONMEYER, LA ESPOSA DEL HOMBRE QUE USTED ASESINÓ ESTA TARDE...
¿SEÑORA CASTONMEYER? ¿CÓMO ES POSIBLE QUE SEA USTED...?
ESPERO QUE LE ARRANQUEN LA PIEL A TIRAS... HIJO DE PUTA.
NO ERA SUFICIENTE TENERLO DE RODILLAS, ¿VERDAD? TUVO QUE MATARLO, SOB... CUANDO LLEGÓ A CASA... SUS OJOS ERAN LOS DE UN CADÁVER... LE PREGUNTÉ QUE ERA LO QUE LE PASABA... QUE LE PODÍA PRODUCIR UNA MIRADA COMO A AQUELLA...
... Y LA ÚNICA PALABRA QUE DIJO FUE SU NOMBRE... FUE LO ÚLTIMO QUE DIJO ANTES DE IRSE HACIA SU ESTUDIO...
...POR SEGUNDA VEZ EN ESTA NOCHE, LIPSON PRATT, NO SE DA CUENTA...
...DE CÓMO LAS LUCES DESAPARECEN EN EL RASCACIELOS QUE SE VE DESDE SU VENTANA...
...ESTA VEZ, EL APAGÓN DURA UN POCO MÁS... DESPUÉS VUELVA A LUCIR...
...DIEZ MINUTOS MÁS TARDE...
...ESCUCHABA EL DISPARO...
...SÍ. GEORGE GRENDON ME CONTÓ QUE NORMAN SE DISPARÓ...
¿CUÁNTOS HOMBRES HA MATADO USTED, MONSTRUO...?
SÓLO A LOS ESTÚPIDOS, SEÑORA CASTONMEYER... SÓLO A LOS QUE PONÍAN EL CUCHILLO EN MIS MANOS...
...Y ENTONCES LES ABRO EN CANAL... SSSSKRRIIII IIICKKKK!!!... Y AHORA SI ME EXCUSA TENGO UN PROBLEMA CON CIERTOS BICHOS POR AQUÍ...
...¡ESPERO QUE SE MUERA PRONTO!¡QUE COJA UN CÁNCER AL PEOR SITIO, LA LEPRA, SÍFILIS! ¡OJALÁ ARDA EN EL INFIERNO PARA SIEMPRE, MONSTRUO... ¡SLAM!...
¡QUE TE VIOLEN, PUTA!
CLICK

YA VE, SEÑORA CASTONMEYER, CRECÍ EN LOS SUBURBIOS. ¡BICHOS POR TODAS PARTES! YO SÍ QUE SÉ QUE ES LO QUE HACER CON UNO CUANDO LO VEO ¡FUMIGARLO! ¡APLASTARLO! ¡MATARLO!
ESTA VEZ PRATT SÍ QUE MIRA POR LA VENTANA...
LO QUE USTED HACE CON LOS BICHOS ES BARRERLOS...
ESTA VEZ SÍ QUE VE COMO LAS LUCES SE VAN DE TODOS LOS EDIFICIOS... HEH-HEH... Y NO VUELVEN...
BARRERLOS... QUÉ LE... ¿EH? UN APAGÓN...
OTRO MALDITO APAGÓN... ¡ME CAGO EN...! SI TUVIESE MI PROPIA COMPAÑÍA DE ENERGÍA NUNCA SUCED... ¡OH, DIOS MÍO!
...Y YA SABEIS LO QUE PASA CUANDO LAS LUCES SE HAN IDO, ¿EH, CHICOS?... ¡ES ENTONCES CUANDO SALEN TODOS LOS BICHOS!
¡BICHOS! YO... ¡EL TELÉFONO! LA POLICÍA... ESO ES, LA POLICÍA...
SÍ, EL SARGENTO BEGGS, AL APARATO...
YA ERA HORA, ¿QUÉ DEMONIOS PASA? ¿PARA QUÉ PAGO YO MIS IMPUESTOS?
AMIGO, TENEMOS PROBLEMAS ESTA NOCHE... ¿O NO HA VISTO EL RESTO DE LA CIUDAD?
ESCÚCHEME. SOY LIPSON PRATT, LIPSON PRATT Y TENGO LA CASA LLENA DE BICHOS...
TODO EL MUNDO TIENE BICHOS ESTA NOCHE, HOMBRE... Y YO NO TENGO TIEMPO PARA...
STOMP
STOMP
CRUNCH
CRUNCH CRUNCH
¡NO! ¡USTED NO ME ENTIENDE! ¡SON CUCARACHAS! ¡LAS MAYORES QUE HAYA VISTO NUNCA! ELLAS...
WHAM
CRUNCH
POP CRUNCH

¡ESTO TIENE QUE ACABARSE...! ¿ME ENTIENDE? ACABARSE...
LO SIENTO, OTRA NOCHE MÁS TRANQUILA HABLAREMOS TODO CUANTO QUIERA... ¿VALE?...
PERO ES QUE ESTA ES UNA NOCHE HORRIBLE, ASÍ QUE FELICES SUEÑOS... ¡CLICK!
HEY, NO PUEDE COLGARME DE ESTA MANERA... NO PUEDE...
PERO LO CIERTO ES QUE YA LO HA HECHO, MAL HECHO... MAL HECHO...
¡WHITE, CASTON-MEYER! ¡LA POLICÍA! ¡TODOS SON UNOS BICHARRACOS!
... DEBO ESCAPARME COMO SEA DE ESTOS BICHARRACOS...
...ESCAPARME... SE APROXIMAN... ¡BASTARDOS!...
AVANZAN SIEMPRE... ELLOS AVANZAN...
BBBZZZZZZ
... AVANZAN HACIA TI... MUY BIEN, AHORA VAN A VER LO QUE ES BUENO...
BBBZZZZZZZZ
¿OIGA? ¿HABLO CON...?
... LA CAMA ESTÁ PALPITANDO... HIRVIENDO... ¡OH, DIOS MÍO! ESTÁ LLENA DE...
HHSSSSS
HHHSSSSSS
RUSTLE
RUSTLE
...EL TELÉFONO, ESTÁ TEMBLANDO, HINCHÁNDOSE... CRUJE... SE VA A...

¡OH, DIOS MÍO!

CR-AC-K

BICHOS, POR TODAS PARTES... PUTAS... PUTAS...

HHSSS

RUSTLE

RUSTLE

¡LA CAMA! ¡NO PUEDE SER... NO... NO PUEDE...!

¡OH, DIOS! ¡BASTARDOS!

¡BASTARDOS, ESTÁN EN TODAS PARTES!

¿PRATT? ¿ESTÁ AHÍ? SOY LEONORE CUSTON-MEYER, MONSTRUO...

ESPERO QUE SE MUERA, MONSTRUO REPUGNANTE...

¿ME OYE?, ESPERO QUE SE MUERA...

¡SOB! ESPERO QUE SE MUERA Y ¡SOB! SE PUDRA EN EL INFIERNO ¡SOB! MONSTRUO ¡SOB! HIJO DE... ¡SOB!

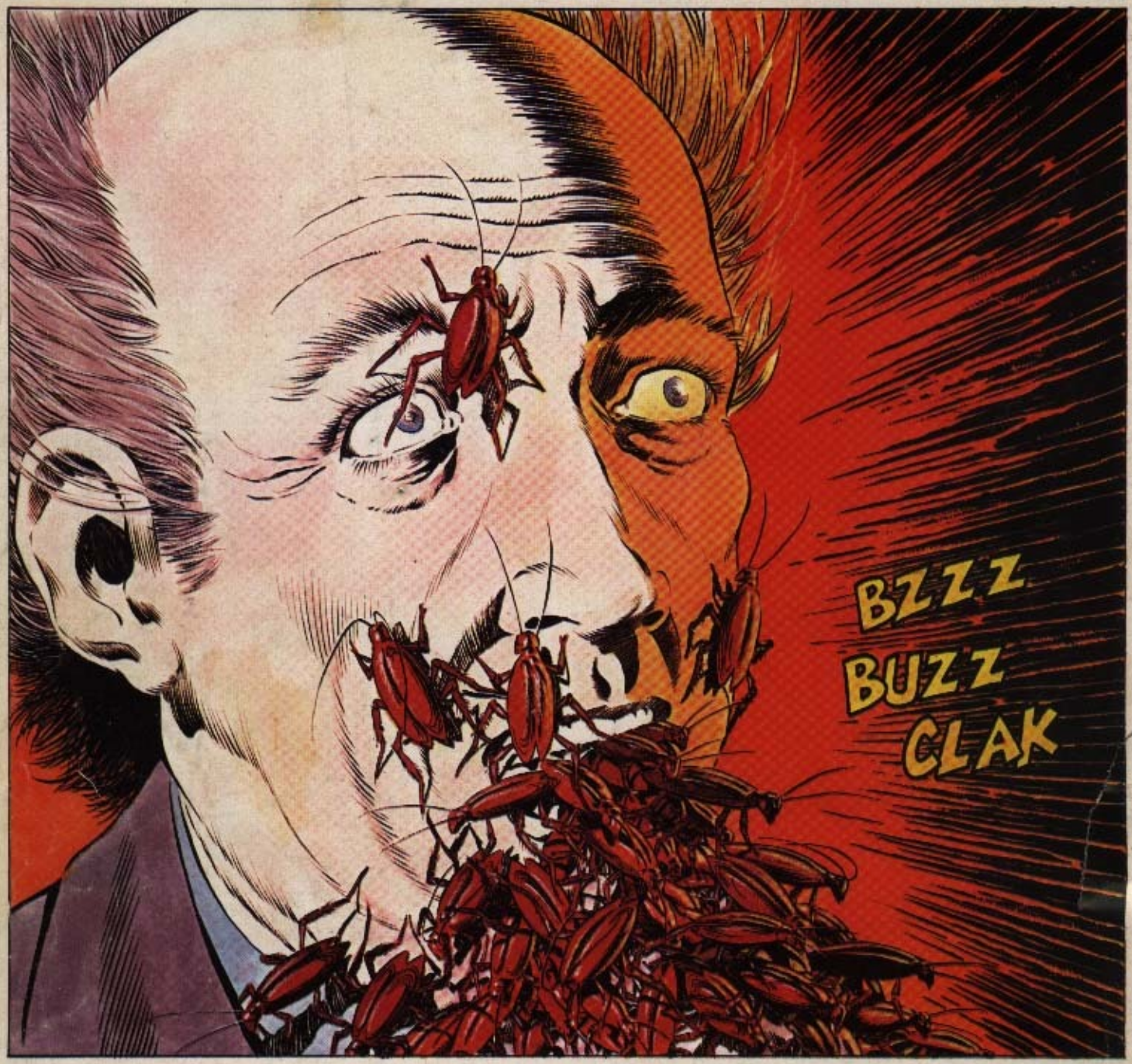
UNA HORA MÁS TARDE, EL APAGÓN HA TERMINADO... CUANDO LAS LUCES VUELVEN EL APARTAMENTO DE PRATT VUELVE A ESTAR TAN LIMPIO COMO UNA PATENA.

NO SE VE UN SOLO BICHO. ¿DÓNDE SUPONÉIS QUE SE HAN IDO, CHICOS?... NO OS MOLESTÉIS EN PREGUNTAR AL SEÑOR PRATT... NO PUEDE DECIROS NADA...

...PERO... QUIZÁ SÍ QUE OS PUEDA DECIR ALGO... EN DEFINITIVA, TODOS LOS BICHOS HAN DESAPARECIDO...

... SUS LABIOS SE ESTÁN MOVIENDO... PARECE QUE INTENTA DECIRNOS ALGO...

... O MOSTRARNOS ALGO!


BZZZ
BUZZ
CLAK

ASÍ QUE YA SABÉIS A DONDE SE FUERON TODOS LOS BICHOS PARECE QUE EL SEÑOR PRATT TENÍA RAZÓN AL FIN Y AL CABO,¿EH, AMIGOS? ESAS BESTEZUELAS PUEDEN ESCONDERSE EN CUALQUIER SITIO ...
HEH-HEH-HEH...

FIN

Este libro es una prueba de que el terror clásico es una fuente de inspiración absolutamente vigente. Dos artesanos del miedo, Stephen King (Carrie, El Resplandor) y George A. Romero (La Noche de los Muertos Vivientes) se han unido formando una aleación de efectos incontrolables.
El gran artista Berni Wrightson ha sido encargado de ilustrar las cinco historias que componen este libro, basándose en las secuencias de la película, y su esposa Michele quien dio color a sus dibujos. El resultado: Una obra que no puede faltar en las bibliotecas de los aficionados al tema de terror, del cine y de los comics.

500 PTA

CREEPSHOW